

CALENDARIO COMUNITARIO SEPTIEMBRE DE 2024

- 2 **Día del Trabajo.** Todas las oficinas y los edificios de la Ciudad estarán cerrados, excepto el Aeropuerto Metropolitano de Mesquite, la Instalación de Compost y el Centro de Conveniencia. Habrá recolección de basura, pero no de reciclaje.
- 3, 16 **Reuniones del Concejo Municipal,** 7 p. m., edificio del Gobierno Municipal, 757 N. Galloway Ave. 972-216-6244.
- 7 **Baile de Mariposas,** de 6 p. m. a 11 p. m., en el Centro de Convenciones de Mesquite, 1700 Rodeo Dr. KMB será la anfitriona de la gala de recaudación de fondos. Obtenga boletos e información en www.KeepMesquiteBeautiful.org.
- 7, 14, 21, 28 **Mercado agropecuario del Downtown,** de 9 a. m. a 1 p. m. en Front Street Station, 100 W. Front St. Alimentos frescos, productos artesanales, vendedores de alimentos, música en vivo y mucho más. www.DowntownMesquiteTX.com
- 11 **Evento del Día del Patriota,** 8:30 a. m., en Mesquite Freedom Park, jardín norte del Centro de Artes de Mesquite, 1527 N. Galloway. Breve ceremonia conmemorativa del aniversario de los atentados terroristas de 2001.
- 14 **Películas en el Parque,** de 7 p. m. a 10 p. m., en el Campamento de un Día Rorie-Galloway, 3100 Lawson Rd. Disfrute de una película al aire libre, habrá juegos y venta de comidas.
- 14 **Eventos Teen Turnout para adolescentes,** de 6 p. m. a 8 p. m. en el Centro Recreativo Rutherford, 900 Rutherford Dr. Para estudiantes de 12 a 17 años. Comida gratis, juegos, música y diversión. Visite www.cityofmesquite.com/RealTexasTeens para obtener información.
- 21 **Feria de la Salud de la Herencia Hispana,** de 10 a. m. a 2 p. m., en el Centro Recreativo Florence, 2501 Whitson Way. Proveedores bilingües enfocados en la salud y demostraciones y manualidades para niños. Los asistentes recibirán una bolsa y una camiseta gratis hasta que se agoten las existencias.
- 24 **Martes Municipal,** de 6:30 a 7:30 p. m., salones de capacitación A&B (Training Rooms A&B) en el edificio del Gobierno Municipal, 757 N. Galloway.
- 28 **Evento Trash Bash,** de 8 a. m. a 1 p. m., punto de reunión bajo el letrero de Town East Mall. Limpieza comunitaria organizada por Mantenga Hermosa a Mesquite (Keep Mesquite Beautiful). Información y entradas en www.KeepMesquiteBeautiful.org.
- 28 **Aventura de Zombis "Guts & Gory" (sangre y coraje),** de 9 a. m. a 12 p. m., en el Campamento de un Día Rorie-Galloway, 3100 Lawson Rd. Emocionante carrera de obstáculos y desafío de trabajo en equipo para escapar de los "zombis". Vea la pág. 3.



La Ciudad insta a conducir con precaución en el inicio del nuevo año escolar

Todos los estudiantes de Mesquite regresan a la escuela en agosto. El Alcalde Daniel Alemán, Jr. y todos los Concejales envían sus mejores deseos a los estudiantes, maestros, administradores y personal escolar para que tengan un maravilloso año escolar.

Así mismo, les recuerda a la comunidad prestar más atención en las zonas escolares y pasos de peatones. No enviar mensajes de texto mientras conduce, no usar el teléfono celular en los cruces peatonales, estar pendiente de los niños cuando conduce cerca de las escuelas, detenerse para los autobuses escolares y "Conducir como si su familia viviera aquí".



Visite www.DriveLikeYourFamilyLivesHere.org para obtener más información sobre la campaña de conducción segura de la Ciudad.

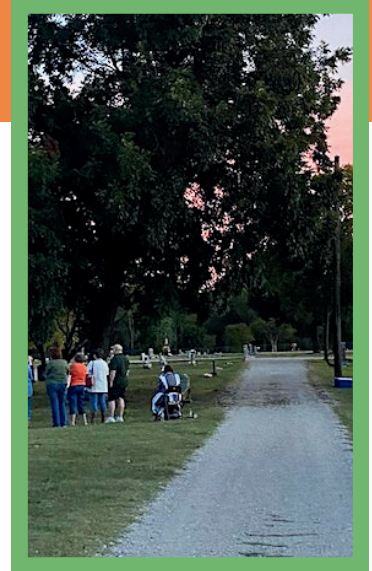
Wilson se jubila como jefe de bomberos

La Ciudad de Mesquite anunció que Russell "Rusty" Wilson se jubilará como Jefe de Bomberos el 31 de agosto. Wilson ha ocupado el cargo desde noviembre de 2020. Bajo su liderazgo, el Departamento de Bomberos comenzó la construcción de la Estación de Bomberos 2, el proceso de diseño y construcción de la Estación de Bomberos 8 y una nueva instalación de Entrenamiento de Seguridad Pública. Durante su mandato, el Departamento de Bomberos también mantuvo una calificación de la Oficina de Servicios de Seguros de 1, que es el nivel más alto alcanzable; contrató a 77 nuevos bomberos, implementó un programa de apoyo entre pares para la salud conductual de los bomberos y una Iniciativa de salud y bienestar para evaluar la salud de los bomberos y proporcionar prevención/detección del cáncer, e instituyó ceremonias de promoción y juramento. Mientras Wilson ocupó su cargo, el cuerpo amplió su programa de educación sobre incendios para niños con Freddy el camión de bomberos, puso en servicio la Ambulancia 6 a tiempo completo y la Ambulancia 15 en horas pico y puso en servicio una innovadora barrera de protección montada en un camión, denominada atenuadora, para que los bomberos puedan trabajar con mayor seguridad en las escenas de incidentes en carretera. El Gerente Municipal ha iniciado el proceso de contratación para sustituir al Jefe Wilson y espera nombrar un nuevo jefe al 1 de octubre.



Boletos a la venta para el recorrido Mesquite Meander

Ya están a la venta los boletos para el paseo Mesquite Meander de Historic Mesquite, Inc., un inolvidable recorrido teatral de evocación del pasado al aire libre por el cementerio de Mesquite. Este evento anual presenta actores locales que caracterizan residentes de otra época de la comunidad. Los boletos cuestan \$15 por persona. Mesquite Meander ofrece recorridos que comienzan cada 10 minutos y duran entre 45 minutos y una hora. Los recorridos del 11 de octubre comienzan a las 6 p. m. y el último a las 7:30 p. m. Los recorridos del 12 de octubre comienzan a las 5:30 p. m. y el último a las 7 p. m. El cementerio de Mesquite está ubicado en 400 Holley Park Dr. Los asistentes deben tener en cuenta que Mesquite Meander es un evento al aire libre en un cementerio histórico, por lo que puede haber zonas de terreno irregular y caminos de grava. Para comprar boletos y obtener más información, llame a la oficina de HMI al 972-216-6468 o visite www.historicmesquite.org.



Baile de mariposas y evento Trash Bash en septiembre

En septiembre, Mantenga Hermosa a Mesquite celebrará su principal recaudación de fondos y evento exclusivo de limpieza de la comunidad. El sábado, 7 de septiembre tendrá lugar el 2.º Baile de Mariposas. El tema de la gala de recaudación de fondos de este año es "El efecto mariposa". El evento será de 6 p. m. a 11 p. m., en el Centro de Convención de Mesquite, en el cual habrá cena, bebidas, música en vivo, baile, subasta silenciosa y más. Obtenga más información y boletos en www.cityofmesquite.com/ButterflyBall. A finales del mes, el sábado 28 de septiembre, se llevará a cabo el evento Trash Bag, de 8.00 a. m. a 1 p. m. Trash Bash es una oportunidad para que las familias, los vecinos y los grupos disfruten al aire libre y ayuden a embellecer la comunidad de Mesquite. Se pide a los voluntarios que se preinscriban para ayudar a los organizadores del evento a coordinar el suministro de materiales y las ubicaciones de los lugares de limpieza. Para más información e inscribirse, visite www.cityofmesquite.com/trashbash.





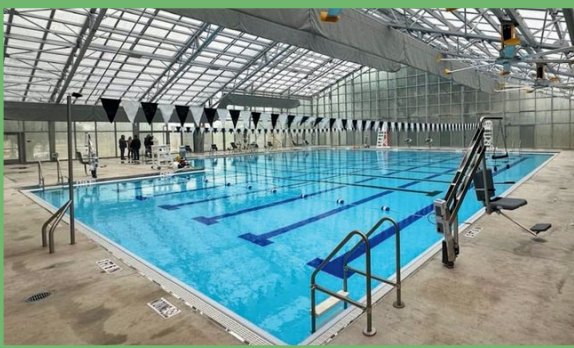
Aventura de Zombis “Guts & Gory” (sangre y coraje)

¡Oh no! El 28 de septiembre, los zombis invadirán el Campamento de Un Día Rorie-Galloway. O por lo menos serán voluntarios disfrazados de zombis como parte de la Aventura de Zombis Guts & Gory. Corran por el bosque, compitan en desafíos de trabajo en equipo e intenten sobrevivir a la horda zombi. Participe como corredor o zombi. Encuentre más información e inscríbese en www.cityofmesquite.com/GutsAndGory.



Aventuras extraescolares

Inscriba a sus hijos en el programa Aventuras Extraescolares (After-School Adventures), un programa para niños de kinder a sexto grado que opera de 3 p. m. a 6 p. m., de lunes a viernes, en sincronía con el calendario de Mesquite ISD. El programa es administrado por un personal capacitado y ofrece una variedad de actividades divertidas y estimulantes, incluyendo manualidades, meriendas y un periodo para hacer tareas. El costo mensual para los que residen en Mesquite es \$100 y \$110 para los que no residen en Mesquite. El cupo es limitado. Vea los lugares del programa y obtenga más información en www.cityofmesquite.com/ASA o llame al 972-216-6260.



Ejercicios acuáticos en el Natatorio

Ejercítense en el agua en el nuevo Natatorio de Mesquite, ubicado en el Campus Eastfield de Dallas College, 3737 Motley Dr. Hay sesiones de ejercicio acuático, Aqua Zumba y natación de vueltas en la mañana y en la tarde. Para consultar los precios y el horarios de las clases, visite www.cityofmesquite.com/Natatorium.



Viaje a Colorado para Adultos Mayores de 50

Acompáñenos en el otoño, del 8 al 14 de septiembre, en un viaje inolvidable a Colorado. Recorreremos el Jardín de los Dioses, la Academia de las Fuerzas Aéreas de EE.UU., el Royal Gorge, los históricos Manitou Springs, Colorado Springs y el Museo Olímpico Paralímpico de EE.UU. El viaje cuesta entre 995 y 1,355 dólares, dependiendo de si la reserva es individual o doble, e incluye el transporte en autobús, seis noches de alojamiento, una camiseta de grupo, seis desayunos y cuatro cenas. El pago completo debe efectuarse en el momento de la inscripción. Inscríbese en los Centros Recreativos Evans, Goodbar o Rutherford o en la oficina de administración de Parques y Recreación en 1515 N. Galloway. Para obtener más información, comuníquese con Pam Folsom en el 972-204-4965 o pfolsom@cityofmesquite.com.



Panorámica comunitaria:

En julio, la Ciudad patrocinó el Verano Épico para adolescentes de 12 a 17 años. Esta serie de eventos gratis incluyó comida, baloncesto, fútbol soccer, voleibol, manualidades, música y más. El Verano Épico forma parte del programa de la Ciudad para adolescentes Real Texas Teens., que empodera a los jóvenes y les brinda oportunidades de participación. Para saber más, visita www.cityofmesquite.com/RealTexasTeens.



MESQUITE
ARTS
CENTER

El Centro de Artes de Mesquite está ubicado en 1527 N. Galloway Ave. Para obtener más información sobre eventos o el alquiler de instalaciones, llame al 972-216-8132 o visite www.mesquiteartscenter.org.



Hasta el 20 de sept., estará en exhibición en la Galería Principal "Feeling My Way" (A mí manera), con obras de Marc Dominus. La exhibición es descrita como "vibrante, estratificada y espontánea". Incluye obras realizadas en los dos últimos años.



Hasta el 20 de sept., en la Galería Chamber, la exhibición "You Just Had to Be There..." (Tendrías que haber estado ahí) de Assandre Jean-Baptiste, que expresa lo que el artista llama "cuentos del pasado". Jean-Baptiste reimagina estos momentos a través de la ilustración y la pintura.



Cada lunes, Servicios Tote-and-Go, 12 p. m. Pase a recoger los materiales de arte gratis para niños con un tema diferente cada semana. El número de paquetes de arte es limitado, así que inscríbese con anticipación en www.mesquiteartscenter.org.



Alquiler de las instalaciones. El Centro de Artes de Mesquite es el lugar ideal para todo evento que desee organizar. Escoja el salón que encaje mejor con su evento, incluyendo la sala concierto (Concert Hall), la sala de ensayos (Rehearsal Hall), el Teatro Black Box, la biblioteca o la sala de conferencias. Escríbanos a arts@cityofmesquite.com para obtener más información.

www.facebook.com/MesqArtsCenter/
www.instagram.com/MesqArtsCenter/
www.twitter.com/MesqArtsCenter/

Daniel Alemán Jr., Alcalde

CONCEJO MUNICIPAL

www.cityofmesquite.com/citycouncil

Jeff Casper, Distrito 1

Elizabeth Rodriguez-Ross, Distrito 3

B.W. Smith, Distrito 5

Kenny Green, Distrito 2

Tandy Boroughs, Distrito 4

Brandon Murden, Distrito 6